

Q. # 1967

Document No. 978-A

Page 1

War Ministry Receipt File No.

Rikua-Fu Ju No. 6011

Togunshoku No. 41

Date: 2 October, Showa 17 (1942)

From: MATSUMI, Yeiichi
Chief of General Staff of the Eastern District Army

To: TOJO, Hideki, Minister of War

In accordance with Article 5 of the Prisoners of War Labor Regulations, we request your sanction of the employment of the war prisoners interned in the Tokyo Prisoner of War Camp for the under-mentioned works.

We wish to include the employment of the war prisoners interned in the Kawasaki Prisoner of War Camp, which has already been applied for and sanctioned, in that of the Tokyo Prisoner of War Camp. Please sanction this also at the same time.

1. Kinds of labor:

Loading and unloading of cargo at harbour.
Industrial labor for the expansion of productive power.
Construction of canals.

2. Place of labor:

- a. Longshoreman's work at Shibaura area in Tokyo-Yokohama harbor.
- b. Longshoreman's work in the lower stretches of the Sumida River, from the Eitai bridge downward.
- c. Longshoreman's work in Yokohama harbor.
- d. Longshoreman's work along the wharves of Yokohama harbor.
 - 1st working place - Shinko wharf
 - 2nd working place - Omote Takashima-Cho Station
 - 3rd working place - Yamanouchi-Cho Warehouse
 - 4th working place - Senwaka-Cho Warehouse
 - 5th working place - Moriya-Cho Warehouse
 - 6th working place - Ebisu-Cho Warehouse
 - 7th working place - other transportation
 - 8th working place - Munitions factories for expanding production
- e. Construction of a canal between Tokyo and Yokohama
- f. Loading and unloading railway cargo in the premises of Kawasaki Station.

3. Working hours:

Seven hours will be the daily standard working hours, but it may be extended if necessity requires.

On Sundays or on any other day considered necessary by the chief of the Prisoner of War Camp, rest will be given.

4. Wages:

One Yen a day will be the standard wage, but this may be increased or decreased according to their abilities and diligence.

5. Period:

From 1 October of Showa 17 (1942) to 31 March of Showa 18 (1943).

War Ministry Receipt File No. Rikua-Fu-Ju No. 6011

Item: Matter regarding labor to be assigned to prisoners of war

Proposer: The Eastern District Army Headquarters

Date: 2 October Showa 17 (1942)

Draft of the War Minister's Instruction to the Commander of
the Eastern District Army:

Your application, "Togunshoku" No. 41, dated 2 October
Showa 17 (1942), is approved as requested.

Rikua-Fu No. 1160, dated 22 October Showa 17 (1942).

(Translator's Note: At the top of Page 1 of this document there
appears the seal of the Military Affairs Section, and in the right
hand margin of the same page appears a stamp showing receipt of the
War Ministry, Military Affairs Section, October 3, 1942.

At the top of Page 3 of this document appears the following:

Period of Retention: Permanent

Approving Authority: Vice-Minister of War

Disposing Authority: KAWAHARA (Indicated by seal).)

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. _____

I.P.S. No. 978-A

Statement of Source and Authenticity

I, Kaneo Ishibashi, hereby certify that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Corresponding Secretary 1st Demobilization, and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of 5 pages, dated Oct. 2, 1942, and described as follows: letter from General Yelichi Tatsumi, Chief of General Staff of the Eastern District Army to Minister of War, Hideki Tojo. I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): War Ministry

Signed at Tokyo on this

18 day of Sept., 1946.

/s/ Kaneo Ishibashi

Signature of Official

SEAL

Witness: /s/ Koji Yokoi

Official Capacity

Statement of Official Procurement

I, John A. Curtis, 2nd Lt., M.I., hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above certification was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this

18th day of Sept., 1946

/s/ J. A. Curtis, 2nd Lt., M.I.

Investigator
Official Capacity

Witness: /s/ William C. Prout

陸軍省 陸軍大臣 東條英機 閣下 陸軍省 陸軍大臣 東條英機 閣下

東軍職第四一號

陸軍省 陸軍大臣 東條英機 閣下 17.10.3 陸軍省 陸軍大臣 東條英機 閣下

陸軍省 陸軍大臣 東條英機 閣下 17.10.3 陸軍省 陸軍大臣 東條英機 閣下

陸軍省 陸軍大臣 東條英機 閣下 17.10.3 陸軍省 陸軍大臣 東條英機 閣下

俘虜就勞ニ關スル件

昭和拾七年拾月貳日 東部軍參謀長

辰 巳 榮 一

東部軍參謀長之印

陸軍大臣東條英機 殿

俘虜勞役規則第五條ニ基キ東京俘虜收容所ニ收容中ノ俘虜ヲ左記ニ依リ就勞セシメ度ニ付認可セラレ度追テ茲ニ申請シ認可アリタル川崎收容俘虜就勞モ東京俘虜收容所ニ包含セシメ度ニ付併セテ認可セラレ度

一 勞務種類

- 港灣荷役
- 生産力擴充産業勞務
- 運河建設

二 勞務ノ場所

- 1 京濱港芝浦地區港灣荷役
- 2 永代橋附近ヨリ下流ニ亘ル隅田川筋荷役
- 3 横濱港内沖荷役
- 4 横濱港沿岸荷役

Dec 978A

- | | |
|-------|--------|
| 第一事業場 | 新興岸壁 |
| 第二 " | 表高島町驛 |
| 第三 " | 山内町倉庫 |
| 第四 " | 千若町 " |
| 第五 " | 守屋町 " |
| 第六 " | 恵比須町 " |

第七其他運送業務

第八生産力擴充軍需産業勞務工場事業場

5 京濱運河建設作業

6 川崎驛構内ニ於ケル鐵道貨物積卸作業

三 勞務時間

毎日七時間ヲ標準トスルモ必要ニヨリ之ヲ延長ス
日曜其他停務收容所長ニ於テ必要ト認メタル時ハ
休養セシム

四 賃金

一日一圓ヲ標準トシ本人ノ技倆勤怠等ニ依リ増減
ス

五 予定期間

昭和十七年十月一日ヨリ昭和十八年三月三十一日
迄

9.

梅澤
野口

17.10.20
監査部

Doc 978H (cont)

4.

證 明 書

「ワシントン」文書局 第 號

國 際 檢 察 部 第 九 七 八 一 A 號

典 據 及 ビ 公 正 ニ 關 ス ル 證 明

余、石橋兼雄ハ余カ下記ノ資格ニ於テ、即チ第一復員局文書課々員トシテ、日本政府ト公的關係ニ在ルモノナルコト、竝ニ茲ニ添附セラレタル、五頁ヨリ成ル、千九百四十二年ノ昭和十七年ノ十月二日附、下記題名、即チ東部軍參謀長辰巳榮一ヨリ陸軍大臣東條英機ニ宛テタル文書ハ日本政府ノ公文書ナルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記錄及ビ文書カ日本政府ノ公文書ナルコト、竝ニ右カ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類及ビ發ノ一部ナルコトヲ證明ス。(差シアラバ發着縣又ハ引用、其ノ他公式書類又ハ發ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名稱ヲモ特記スベシ) 陸 軍 省

千 九 百 四 十 六 年 ノ 昭 和 二 十 一 年 ノ 九 月 十 八 日

東京ニ於テ署名

當該官吏署名 石橋兼雄

右ノ者ノ公的資格 第一復員局文書課々員

證 人 横井孝治

Doc 978A (cont)

公式入手ニ關スル證明

余、John A. Curtis 2d 氏、余カ聯合國最高指揮官總司令
部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記姓名ノ文書
ハ余カ公署上、日本政府ノ上記姓名官吏ヨリ入手
シタルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年／昭和二十一年／九月十八日

東京ニ於テ姓名

氏 名

John A. Curtis 2d Lt. M.G.

右ノ者ノ公的資格 Investigator

證

William C. Probst

Ex. # 1968

Document No. 978-B

Confidential. Decoded Telegram

Dispatched: 1600, September 1

Arrived: 1715, September 1

Addressed to: Minister

Sender: Commander of the Taiwan (Formosa) Army

Telegram Number: Taiwan (Formosa) Telegram No. 220.

1. Three Hundred ninety-nine prisoners of war, including Lt. General Percival, 6 Major-Generals, or Rear Admirals, 27 Brigadier-Generals, or Commodores, 25 Colonels, or Captains, 130 officers of the rank of Lt. Colonel, or Commander, or below, and 210 non-commissioned or Petty Officers, together with 6 civil officials, who had been transferred from Tomi Group, were interned, on August 31, in the Third Branch of the Taiwan (Formosa) POW Camp (Heito).
2. At first, Lt. General Percival and the others refused to make an oath, but finally all but 3 (1 Brigadier-General, 1 Navy Captain and 1 Engineering Lieutenant, junior grade) signed their names. After that, they became obedient.

NOTE: The following seals appear on the document:

- SEAL 1. Received by the War Ministry
Doc. No. : Army, Asia, General Document, Received, No. 5124.
- SEAL 2. Received by the Ministerial Secretariat, the War Ministry, in the forenoon, September 2, 1942.
- SEAL 3. Received by the War Affairs Section, the War Ministry, on September 2, 1942.
- SEAL 4. Received by the POW Control Department, the War Ministry, on September 9, 1942.
- SEAL 5. Inspected.
- SEAL 6. UEMURA (or KAMIMURA)
- SEAL 7. War Affairs.

Document No. 978-B

SEAL 8. IIO (?)

SEAL 9. POW Control

SEAL 10. Finished (or 1st character of the name "Yuuki")

SEAL 11. September 19th.

SEAL 12. MAKI.

SEAL 13. Yoshihiro WASU

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. _____

I.P.S. No. 978-2

Statement of Source and Authenticity

I, Kaneo Ishibashi hereby certify that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Corresponding Secretary, 1st Demobilization Bureau, and that as such official I had custody of the document hereto attached consisting of 2 pages, dated 1 September, 1942, and described as follows: A telegram from the Commander of Taiwan to the War Minister. I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): 1st Demobilization Bureau (War Ministry)

Signed at Tokyo on this

20 day of September, 1946.

/s/ Kaneo Ishibashi

SEAL

Witness: s/Shinaji Kobayashi

Official Capacity

Statement of Official Procurement

I, John A. Curtis, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above certification was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this

20 day of September, 1946

/s/ J. A. Curtis, 2nd Lt.

Investigator

Official Capacity

Witness: /s/ T/4 Noguchi

978 B cert. /

證 明 書

「ワシントン」文書局 第 一 號

國 際 檢 察 部 第 九 七 八 一 号

典 據 及 ビ 公 正 ニ 關 ス ル 證 明

余、石橋兼雄ハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ第一復員局文書課々員トシテ、日本政府ト公的關係ニ在ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セラレタル、二頁ヨリ成ル、千九百四二年ノ昭和十七年ノ九月一日附、下記署名、即チ台灣軍司令官ヨリ陸軍大臣ニ宛テタル電報ノ文書ノ保管ニ任シ居タルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記錄及ビ文書ガ日本政府ノ公文書ナルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類及ビ彙ノ一部ナルコトヲ證明ス。(若シアラバ彙番號又ハ引用、其ノ他公式書類又ハ彙ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名稱ヲモ特記スベシ)

第一復員局 陸 軍 省

978 cert-2

千九百四十六年 / 昭和二十一年 / 九月二十日

東京ニ於テ署名

當該官吏署名欄 石橋兼雄

右ノ者ノ公的資格 第一復員局文書課々員

證 人 小林四男治

公式入手ニ關スル證明

余、John A. Curtis ハ、余ガ聯合國最高指揮官總司令部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記署名ノ文書ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シタルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年 / 昭和二十一年 / 九月二十日

東京ニ於テ署名

氏 名 欄 J.A. Curtis 2d Lt.

右ノ者ノ公的資格 Investigator

證 人 T/4 P. Toguchi